



Adventurer™ Balances User Guide



EN

ES

FR

DE

IT

PT

SV

DA

NL

PL

CS

HU

1. SAFETY INFORMATION

This manual contains installation, operation and maintenance instructions for the Adventurer balance. Please read this manual completely before installation and operation.

Definition of Signal Warnings and Symbols

- WARNING** For a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in injuries or death if not avoided.
- CAUTION** For a hazardous situation with low risk, resulting in damage to the device or the property or in loss of data, or injuries if not avoided.
- Attention** For important information about the product.
- Note** For useful information about the product.

Warning Symbols



General hazard



Electrical shock

Safety Precautions



CAUTION: Read all safety warnings before installing, making connections, or servicing this equipment. Failure to comply with these warnings could result in personal injury and/or property damage. Retain all instructions for future reference.

- Verify that the local AC power supply voltage is within the input voltage range printed on the AC adapter's ratings label.
- Only connect the AC adapter to a compatible grounded socket.
- Position the instrument such that the AC adapter can be easily disconnected from the socket.
- Position the power cord so that it does not pose a potential obstacle or tripping hazard.
- Operate the equipment only under ambient conditions specified in the user instructions.
- Do not operate the equipment in hazardous or explosive environments.
- Disconnect the equipment from mains power before cleaning or servicing.
- Service should only be performed by authorized personnel.

Intended Use

Use the instrument exclusively for <weighing/moisture determination/etc.> as described in the operating instructions. Any other type of use and operation beyond the limits of technical specifications without written consent from OHAUS, is considered as not intended.

This instrument complies with current industry standards and the recognized safety regulations; however, it can constitute a hazard in use.

If the instrument is not used according to these operating instructions, the intended protection of the instrument may be compromised and OHAUS assumes no liability.

2. INSTALLATION

2.1 Selecting the location

The location must be sturdy, flat and level. Avoid locations with excessive air current, vibrations, heat sources or rapid temperature changes. Allow sufficient space around the instrument.



2.2 Connecting Power

Connect the AC adapter power cord to the instrument's power input connector, and then connect the AC plug to a suitable electrical outlet.



Attention: Only use an AC adapter specified by OHAUS.



Attention: For optimal weighing performance, allow the balance to warm up for 60 minutes prior to use.

2.3 Connecting the Interface

Use the built-in RS-232 Port to connect either to a computer or a printer with a standard (straight-through) serial cable. Or connect using the scale's USB port.

Interface connections on the rear of the balance:



USB1 RS232

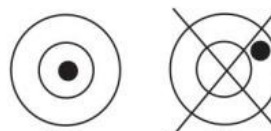
- USB1: Used to connect to PC only
- USB2: Used to connect a USB flash driver only
- RS232: Used to connect to PC or Printer

USB connection on the front of the balance:



2.4 Leveling the Equipment

To level the instrument, adjust the feet/leveling wheel so the bubble is centered in the circle of the level indicator. Be sure the equipment is level each time its location is changed.



2.5 Initial Calibration

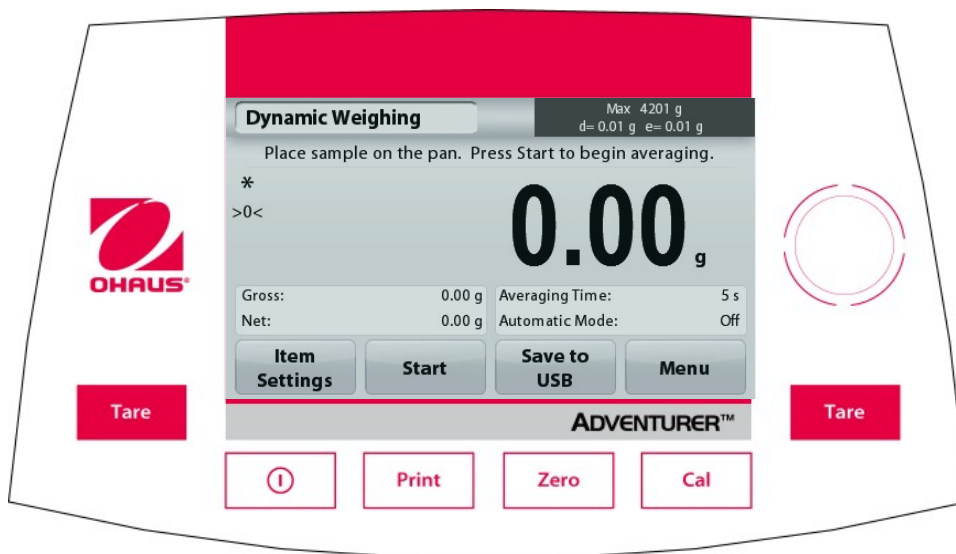
For best results, the instrument's calibration should be checked prior to first use. If adjustment is needed, refer to the Calibration section of the instruction manual.

3. OPERATION

3.1 Overview of Display, Home Screen

This equipment utilizes a touch-sensitive display. *Touch* areas and Buttons to control the equipment's functions.

CONTROLS



Button	Action
	Short Press (if powered Off): Turns on the scale Long Press (if powered On): Turns off the scale Note: The balance will automatically power on when power is connected.
	Short Press: Prints the present data to a printer or a computer.
	Short Press: Perform Zero operation
	Short Press: Perform Calibration operation
	Short Press: Perform Tare operation

Main Application Screen Application

Instructional Messages
Stability (*), Net (NET), Gross (G) and/or center of zero (>0<) indicators

Reference Fields



Result Field: Information varies by application
Touch g to change unit

Application Buttons:
Functions vary by application

MENU & SCREEN NAVIGATION

Touch **Menu** to open the menu list.



Calibration:
Touch to view calibration options.



Balance Setup:
Touch to view and change balance settings.



Weighing Units:
Touch to view and change weighing units.



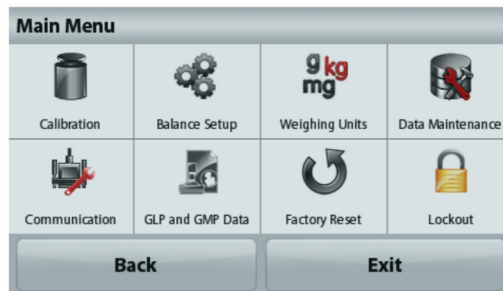
Data Maintenance:
Touch to view data maintenance settings.



Communication:
Touch to view COM Device Settings and Print Settings.



GLP and GMP Data:
Insert user data for traceability.



Factory Reset:
Touch to do a Factory reset of menu settings.



Lockout:
Touch to view lockout options.

3.2 Using the Balance

Note: Before using any application, be sure the balance has been leveled and calibrated.

Weighing Application

1. If required, place an empty container on the pan and press **Tare**.
2. Add sample to the pan or container. The display shows the weight of the sample.

4. MAINTENANCE

4.1 Cleaning



WARNING: Electric Shock Hazard. Disconnect the equipment from the power supply before cleaning. Make sure that no liquid enters the interior of the instrument.



Attention: Do not use solvents, harsh chemicals, ammonia or abrasive cleaning agents.

The exterior surfaces of the instrument may be cleaned with a cloth dampened with water and a mild detergent.

4.2 Troubleshooting

For technical issues contact an Authorized Ohaus Service Agent. Please visit our website www.ohaus.com to locate the Ohaus office nearest you.

5. TECHNICAL DATA

The technical data is valid under the following conditions:

- Indoor use only
- Altitude: Up to 2000 m
- Specified Temperature range: 10°C to 30°C
- Humidity: maximum relative humidity 80 % for temperatures up to 30°C
- decreasing linearly to 50% relative humidity at 40°C
- Mains supply voltage fluctuations: up to ±10% of the nominal voltage
- Installation category II
- Pollution degree: 2

Model:	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Capacity	120g	120g	220g	220g	320g
Readability d	0.0001g				
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g				
Linearity (g)	±0.0002g				
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

Model:	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Capacity	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g	520 g
Readability d	0.001 g					
Repeatability (std. dev.) (g)	0.001 g					
Linearity (g)	±0.002 g					
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3 A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84 A					

Model:	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Capacity	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Readability d	0.01g				
Repeatability (std.dev.) (g)	0.01g				
Linearity (g)	±0.02g				
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

Model:	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Capacity	2200g	4200g	4200g	5200g
Readability d	0.01g			
Repeatability (std.dev.) (g)	0.01g			
Linearity (g)	±0.02g			
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A			

Model:	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Capacity	4200g	4200g	8200g	8200g
Readability d	0.1g			
Repeatability (std. dev.) (g)	0.1g			
Linearity (g)	±0.2g			
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A			

MODEL	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0.01g	0.01g	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g			0.001g		
e=	0.001g			0.01g		
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g			0.001g		
Linearity (g)	±0.0002g			±0.002g		
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A					

EN-6

MODEL	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Repeatability (std. dev.) (g)	0.01g				0.1g
Linearity (g)	±0.02g				±0.2g
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

Model	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Max	220g	220g	420g	420g	520g
Min	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g	0.001g			
e=	0.001g	0.01g			
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g	0.001g			
Linearity (g)	±0.0002g	±0.002g			
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				




Model	AX622N/E	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Max	620g	1520g	2200g	4200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Repeatability (std. dev.) (g)	0.01g				0.1g
Linearity (g)	±0.02g				±0.2g
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

MODEL	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0.01g	0.01g	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g			0.001g		
e=	0.001g			0.01g		
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g			0.001g		
Linearity (g)	±0.0002g			±0.002g		
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A					

MODEL	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Repeatability (std. dev.) (g)	0.01g				0.1g
Linearity (g)	±0.02g				±0.2g
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

6. COMPLIANCE

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

Mark	Standard
	This product complies with the EU Directives 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) and 2014/31/EU (NAWI). The EU Declaration of Conformity is available online at www.ohaus.com/ce .
	This product complies with the EU Directive 2002/96/EC (WEEE). Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. For disposal instructions in Europe, refer to www.ohaus.com/weee .
	AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3

Verified weighing instruments

When the instrument is used in trade or a legally controlled application it must be set up, verified and sealed in accordance with local weights and measures regulations. It is the responsibility of the purchaser to ensure that all pertinent legal requirements are met.

Weighing Instruments verified at the place of manufacture bear the following supplementary metrology marking on the descriptive plate.



Weighing Instruments to be verified in two stages have no supplementary metrology marking on the descriptive plate. The second stage of conformity assessment must be carried out by the applicable weights and measures authorities.

If national regulations limit the validity period of the verification, the user of the weighing instrument must strictly observe the re-verification period and inform the weights and measures authorities

As verification requirements vary by jurisdiction, the purchaser should contact their local weights and measures office if they are not familiar with the requirements.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Este manual contiene instrucciones relativas a la instalación, operación y mantenimiento de la balanza Aventurer. Por favor, lea el manual entero antes de proceder a la instalación y operación del equipo.

Definición de las señales de advertencia

ADVERTENCIA A situaciones peligrosas de mediano riesgo, que podrían ocasionar serias lesiones, o incluso hasta la muerte.

PRECAUCIÓN A situaciones peligrosas de bajo riesgo que podrían ocasionar lesiones o daños materiales, así como a la pérdida de información del dispositivo.

ATENCIÓN A la Información importante sobre el producto.

NOTA Para obtener útil información sobre el producto.

Señales de Advertencia



Peligro



Descarga eléctrica

Medidas de Seguridad



ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones de seguridad antes de instalar, hacer conexiones, o dar servicio a este equipo. El incumplimiento de estas advertencias puede causar lesiones personales y/o daños materiales. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

- Verifique que el voltaje local de su fuente de alimentación está dentro del rango de voltaje impreso en la etiqueta del adaptador de CA del equipo.
- Conecte el adaptador de CA a una toma de tierra compatible.
- Coloque el equipo de forma que el adaptador de CA pueda ser fácilmente desconectado de la toma de corriente.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no represente un obstáculo con peligro de tropezar.
- Utilice el equipo únicamente bajo las condiciones ambientales especificadas en las instrucciones de uso.
- No utilizar el equipo en entornos peligrosos o explosivos.
- Desconecte el equipo de la red eléctrica antes de la limpieza o el mantenimiento.
- El servicio debe ser realizado por personal autorizado.

Uso Apropiado

Utilice el equipo exclusivamente para los fines de <pesaje/determinación de humedad/etc.> descritos en el manual. Cualquier otro tipo de uso y/o funcionamiento, que exceda los límites de las especificaciones técnicas sin el consentimiento por escrito de OHAUS, se considera como Uso Inapropiado.

Este equipo cumple con los estándares de la industria y las normas actuales de seguridad reconocidas; sin embargo, puede constituir un peligro en su uso.

Si el equipo no se utiliza de acuerdo al manual de instrucciones, su seguridad puede verse afectada, por lo que OHAUS no asume ninguna responsabilidad.

2. INSTALACIÓN

2.1 Elección de la ubicación

El lugar debe ser firme, plano y debe estar nivelado. Evite vibraciones excesivas, fuentes de calor, corrientes de aire o cambios bruscos de temperatura. Deje suficiente espacio libre alrededor del aparato.



2.2 Conexión a la red eléctrica

Conecte el cable de alimentación de corriente alterna al conector de entrada de alimentación del equipo, y luego conecte el enchufe de CA a una toma eléctrica adecuada.



Atención: Utilice sólo un adaptador de CA especificado por OHAUS.



Atención: Permita que el equipo se caliente durante 60 minutos para obtener un rendimiento de pesaje óptimo.

2.3 Conexión de la interfaz

Utilice el puerto RS-232 integrado para conectarla a un ordenador o una impresora con un cable de serie estándar (intermedio).
O conéctela utilizando el puerto USB de la balanza.

Conexiones de la interfaz en la parte posterior de la balanza:



USB1

RS232

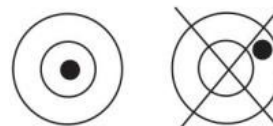
- USB1: Utilizado solamente para conectar al ordenador
- USB2: Utilizado solamente para conectar a la unidad de memoria USB
- RS232: Utilizado solamente para conectar al ordenador o a la impresora

Conexión USB en la parte frontal de la balanza:



2.4 Nivelación del aparato

Nivele el equipo mediante el ajuste de las patas de nivelación/rueda de nivelación hasta que la burbuja del indicador de nivel encuentre centrada dentro del círculo del mismo. Asegúrese de que el equipo esté nivelado cada vez que cambie su ubicación.



2.5 Calibración inicial

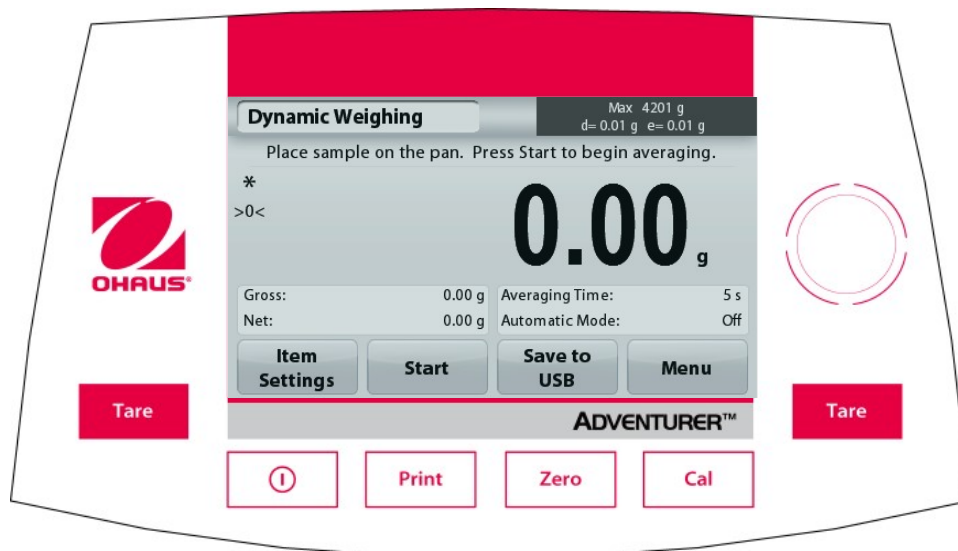
Para garantizar unos resultados de pesaje exactos, antes del primer uso de la balanza debe calibrarse la misma. Si es necesario realizar ajustes, consulte la sección de "Calibración" del manual de instrucciones.

3. FUNCIONAMIENTO

3.1 Pantalla de visualización, pantalla de inicio

Este equipo utiliza una pantalla táctil. *Toque* las distintas áreas y botones para controlar las funciones del equipo.

CONTROLES



Botón	Acción
	Presión corta (si está apagado el equipo): Enciende la báscula. Presión larga (si está encendido el equipo): Apaga la báscula. Nota: La balanza se encenderá de forma automática, si está conectada la alimentación eléctrica.
	Presión corta: Imprime los datos actuales en una impresora u ordenador.
	Presión corta: Efectúa la puesta a cero.
	Presión corta: Efectúa la operación de calibración.
	Presión corta: Efectúa la operación de tara.

Pantalla principal de aplicaciones

Aplicación

Mensajes instructivos

Indicadores de estabilidad (*),
neto (NET), bruto (G) y/o
centro de cero (>0<)

Campos de referencia



Campo de resultado: La información varía en función de la aplicación. Toque la pantalla para cambiar la unidad.

Botones de aplicación: Las función varían en función de la aplicación.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ Y LA PANTALLA

Toque **Menu** para abrir la lista del menú.



Calibración:

Toque la pantalla para ver las opciones de calibración.



Configuración de la balanza:

Toque la pantalla para ver y cambiar la configuración de la balanza.



Unidades de pesaje:

Toque la pantalla para ver y cambiar las unidades de pesaje.



Mantenimiento de datos:

Toque la pantalla para ver la configuración del mantenimiento de datos.



Comunicación:

Toque la pantalla para ver los ajustes del dispositivo COM y la configuración de impresión.



Datos de GLP y GMP:

Introduzca datos de usuario para su trazabilidad.



Restablecimiento de configuración por defecto:

Toque la pantalla para restablecer la configuración del menú por defecto.



Bloqueo:

Toque la pantalla para ver las opciones de bloqueo.

3.2 Utilización de la balanza

Nota: Antes de usar cualquier aplicación, asegúrese de que la balanza está nivelada y calibrada.

Aplicación de pesaje

1. En caso de ser necesario, coloque un recipiente vacío en el plato y pulse **Tare**.
2. Coloque una muestra en el plato o recipiente. La pantalla visualiza el peso de la muestra colocada.

4. MANTENIMIENTO

4.1 Limpieza



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Desconecte el equipo de la fuente de alimentación antes de proceder a su limpieza. Asegúrese de que no entre líquido en el interior del equipo.



Atención: No utilice disolventes, sustancias químicas fuertes, amoníaco o productos de limpieza abrasivos.

Para la superficie exterior del dispositivo puede utilizar un paño ligeramente humedecido con agua o un detergente suave.

4.2 Solución de problemas

Para cuestiones técnicas póngase en contacto con un agente de servicio autorizado de Ohaus. Por favor, visite nuestra página web www.ohaus.com para localizar la oficina de Ohaus más cercana a usted.

5. DATOS TÉCNICOS

Los datos técnicos son válidos en las siguientes condiciones:

- Solo para uso en interiores
- Altitud: hasta 2000 m
- Rango de temperatura especificado: de 10°C a 30°C
- Humedad: humedad relativa máxima 80 % para temperaturas de hasta 30°C, disminuyendo linealmente hasta una humedad relativa de 50% a 40°C.
- Fluctuación de voltaje del suministro: $\pm 10\%$ del voltaje nominal
- Categoría de instalación: II
- Nivel de contaminación: 2

Modelo:	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Capacidad	120g	120g	220g	220g	320g
Precisión de lectura d	0,0001g				
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g				
Linealidad (g)	$\pm 0.0002g$				
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

Modelo:	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Capacidad	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g	520 g
Precisión de lectura d	0,001 g					
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,001 g					
Linealidad (g)	$\pm 0.002 g$					
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3 A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84 A					

Modelo:	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Capacidad	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Precisión de lectura d	0,01g				
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g				
Linealidad (g)	$\pm 0.02g$				
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

Modelo:	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Capacidad	2200g	4200g	4200g	5200g
Precisión de lectura d	0,01g			
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g			
Linealidad (g)	$\pm 0.02g$			
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A			

ES-6

Modelo:	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Capacidad	4200g	4200g	8200g	8200g
Precisión de lectura d	0,1g			
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,1g			
Linealidad (g)	±0.2g			
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A			

MODELO	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Máx	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Mín	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linealidad (g)	±0.0002g			±0.002g		
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A					

MODELO	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Máx	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Mín	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g				0,1g
Linealidad (g)	±0.02g				±0.2g
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

Modelo	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Máx	220g	220g	420g	420g	520g
Mín	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g	0,001g			
e=	0,001g	0,01g			
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g	0,001g			
Linealidad (g)	±0.0002g	±0.002g			
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				




Modelo	AX622N/E	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Máx	620g	1520g	2200g	4200g	8200g
Mín	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g				0,1g
Linealidad (g)	±0.02g				±0.2g
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

MODELO	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Máx	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Mín	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linealidad (g)	±0.0002g			±0.002g		
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A					

MODELO	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Máx	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Mín	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g				0,1g
Linealidad (g)	±0.02g				±0.2g
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

6. CONFORMIDAD

La conformidad a los estándares siguientes es indicada por la marca correspondiente en el producto.

Marca	Estándar
	Este producto cumple con la directiva de la UE 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) y 2014/31/UE (NAWI). La Declaración de Conformidad de la UE está disponible en www.ohaus.com/ce .
	Este producto cumple con la directiva de la UE 2002/96/CE (WEEE). Elimine este producto, según las disposiciones locales, mediante el sistema de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener instrucciones de eliminación en Europa, consulte www.ohaus.com/weee .
	AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3

Instrumentos de pesaje verificados

Los equipos usados en transacciones comerciales deben ser verificados y sellados por una entidad cualificada. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que se cumplen todos los requisitos legales pertinentes.

Las balanzas verificadas en fábrica llevan el siguiente distintivo en la placa descriptiva.



Los instrumentos de pesaje que requieren ser verificados en dos etapas, no tienen ninguna marca adicional de metrología en la placa descriptiva. La segunda etapa debe ser realizada en el lugar de instalación por el personal del servicio de mantenimiento cualificado para ello. Contactar con la representación local.

Si las regulaciones nacionales limitan el periodo de validez de la verificación, el usuario debe seguir estrictamente el periodo de re-verificación e informar las medidas y el peso a las autoridades.

Dado que la legislación sobre garantías difiere de un país a otro, le rogamos que, para más información, se ponga en contacto con Ohaus o con su Distribuidor local de Ohaus.

1. INFORMATIONS DE SECURITE

Ce manuel contient les instructions pour installer, faire fonctionner et assurer l'entretien d'une balance Adventurer. Lisez ce manuel intégralement avant l'installation et le démarrage.

Définition des symboles et des indicateurs d'avertissement

AVERTISSEMENT pour une situation dangereuse avec un risque moyen pouvant être à l'origine de blessures ou d'un décès, s'il n'est pas évité.

PRECAUTION pour une situation dangereuse avec un faible risque pouvant être à l'origine de dommages au dispositif ou aux biens, d'une perte de données, ou de blessures, s'il n'est pas évité.

Attention pour une information importante concernant le produit.

Note pour plus d'informations utiles concernant le produit.

Symboles d'avertissement



Danger général



Choc électrique

Précautions de sécurité



PRECAUTION : Lire attentivement tous les avertissements de sécurité avant l'installation, le branchement et l'entretien de cet appareil. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Conserver ces instructions pour toute utilisation future.

- Vérifier que la plage de tension CA d'entrée imprimée sur l'étiquette des données de l'adaptateur corresponde à l'alimentation secteur locale.
- Ne brancher l'adaptateur qu'à des prises compatibles reliées à la terre.
- Positionner l'appareil de façon à ce que l'adaptateur puisse être facilement déconnecté de la prise.
- Positionner le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne crée pas un obstacle ou un risque de chute.
- N'utiliser l'appareil que dans les conditions ambiantes spécifiées dans ce manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les environnements dangereux ou explosifs.
- Débrancher l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer ou d'en assurer l'entretien.
- L'entretien doit être impérativement assuré par du personnel autorisé.

Règles d'utilisation

Utiliser l'appareil uniquement à l'effet de <pesage/indication du taux d'humidité/etc.>, comme déterminé dans le manuel d'utilisation. Tout autre type d'utilisation ou de maniement au-delà des limites des caractéristiques techniques déterminées sans le consentement écrit de la société OHAUS sera considéré comme non conforme.

Cet appareil est conforme aux normes industrielles et aux règles de sécurité en vigueur ; cependant, son utilisation peut engendrer un risque de danger.

Si l'appareil n'est pas utilisé conformément au présent manuel d'utilisation, sa protection souhaitée peut s'en trouver altérée, auquel cas OHAUS déclinera toute responsabilité.

2. INSTALLATION

2.1 Sélectionner l'emplacement

L'emplacement doit être résistant, plan et horizontal. Éviter les emplacements avec des courants d'air excessifs, des vibrations, des sources de chaleur ou de changements rapides de température. Laisser suffisamment de place autour de l'appareil.



2.2 Branchement de l'alimentation

Brancher le cordon d'alimentation CA de l'adaptateur à la prise de l'appareil, et puis brancher la fiche CA à une prise d'alimentation adaptée.



Attention : N'utiliser que l'adaptateur CA recommandé par OHAUS.



Attention : Pour les résultats de pesage optimaux, laisser la balance chauffer pendant 60 minutes avant l'utilisation.

2.3 Branchement de l'interface

Utiliser le port RS-232 intégré pour relier l'appareil à l'ordinateur ou à l'imprimante avec un câble normal (droit) série.

Ou le brancher en utilisant le port USB de la balance.

Branchements interface à l'arrière de la balance : Branchement USB au devant de la balance :



USB1

RS232



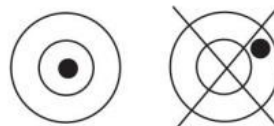
USB1: Utilisé uniquement pour brancher l'appareil au PC

USB2: Utilisé uniquement pour brancher une clé USB

RS232: Utilisé pour brancher un PC ou l'imprimante

2.4 Mise à niveau de l'appareil

Pour mettre l'appareil à niveau, ajuster les pieds/la roue de nivellement de manière à ce que la bulle soit au centre du cercle de l'indicateur de niveau. Rassurez-vous que l'appareil est mis à niveau à chaque changement d'emplacement.



2.5 Étalonnage de départ

Pour des résultats optimaux, l'étalonnage de l'appareil doit être vérifié avant la première utilisation. Si une correction est nécessaire, consultez la section Étalonnage du manuel d'instruction.






3. FONCTIONNEMENT

3.1 Ecran d'affichage, écran d'accueil

Cet appareil a un écran d'affichage tactile. Endroits *tactiles* et Boutons pour vérifier les fonctions de l'appareil.

CONTROLES



Bouton	Action
	Pression brève (si l'appareil est éteint) : Allume la balance Pression longue (si l'appareil est allumé) : Éteint la balance Note: La balance s'allumera automatiquement lors du branchement de l'alimentation.
	Pression brève : Envoie les données courantes à l'imprimante ou à l'ordinateur.
	Pression brève : Remise à zéro
	Pression brève : Étalonnage
	Pression brève : Pesée de tare

Écran principal du mode Mode

Messages

Indicateurs de stabilité (*),
poids net (NET), poids brut (G)
et/ou recentrage sur zéro (>0<)

Zones Références



Zone Résultat : Informations différent en
fonction du mode
Appuyer sur g pour changer l'unité

Boutons du mode :
Fonctions différent en fonction du mode

MENU & NAVIGATION A L'ECRAN

Appuyer sur **Menu** pour ouvrir la liste de menu.



Étalonnage :

Appuyer pour consulter les options d'étalonnage.



Configuration de la balance :

Appuyer pour consulter et changer les paramètres de la balance.



Unités de pesage :

Appuyer pour consulter et changer les unités de pesage.



Conservation de données :

Appuyer pour consulter les paramètres de la conservation de données.



Transfert de données :

Appuyer pour consulter les paramètres de configuration de l'outil COM et ceux de l'imprimante.



Données BPL et BPF :

Insérer les données de l'utilisateur pour assurer la traçabilité.



Rétablissement de la configuration d'usine :

Appuyer pour rétablir la configuration d'usine.



Verrouillage:

Appuyer pour consulter les options de verrouillage.

3.2 Utilisation de la balance

Note: Avant l'utilisation de tout mode, s'assurer que la balance ait été mise à niveau et étalonnée.

Mode Pesée

1. Si nécessaire, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
2. Déposer l'échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Le poids de l'échantillon s'affichera.

4. ENTRETIEN

4.1 Nettoyage



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique dangereux. Débrancher l'appareil de l'alimentation avant le nettoyage.

S'assurer qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.



Attention: Ne pas utiliser les solvants, produits chimiques, alcool, ammoniac ou produits abrasifs.

Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux.

4.2 Dépannage

Pour les questions techniques, contacter un réparateur agréé Ohaus. Visiter notre site Web www.ohaus.com pour trouver le bureau Ohaus le plus proche de vous.

5. DONNEES TECHNIQUES

Les données techniques sont valables dans les conditions d'utilisation suivantes:

- Utilisation en intérieur seulement.
- Altitude: jusqu'à 2000 m.
- Température de fonctionnement : de 10°C à 30°C
- Humidité : humidité relative maximum 80% pour des températures jusqu'à 30°C
- diminution linéaire jusqu'à 50% d'humidité relative à 40°C
- Alimentation secteur - fluctuations de tension: jusqu'à $\pm 10\%$ de la tension nominale
- Catégorie d'installation II:
- Degré de pollution: 2

Modèle :	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Portée	120g	120g	220g	220g	320g
Graduation d	0,0001g				
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g				
Linéarité (g)	±0,0002g				
Alimentation	Adaptateur CA d'entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA de sortie 12 VDC 0,84A				

Modèle :	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Portée	220g	220g	420g	420g	520g	520g
Graduation d	0,001g					
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,001g					
Linéarité (g)	±0,002g					
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A					

Modèle :	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Portée	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Graduation d	0,01g				
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				
Linéarité (g)	±0,02g				
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

Modèle :	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Portée	2200g	4200g	4200g	5200g
Graduation d	0,01g			
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g			
Linéarité (g)	±0,02g			
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A			

Modèle :	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Portée	4200g	4200g	8200g	8200g
Graduation d	0,1g			
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,1g			
Linéarité (g)	±0,2g			
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A			

MODÈLE	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linéarité (g)	±0,0002g			±0,002g		
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A					

FR-6

MODÈLE	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				0,1g
Linéarité (g)	±0,02g				±0,2g
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

Modèle	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Max	220g	220g	420g	420g	520g
Min	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g	0,001g			
e=	0,001g	0,01g			
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g	0,001g			
Linéarité (g)	±0,0002g	±0,002g			
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				




Modèle	AX622N/E	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Max	620g	1520g	2200g	4200g	8200g
Min	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				0,1g
Linéarité (g)	±0,02g				±0,2g
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

MODÈLE	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linéarité (g)	±0,0002g			±0,002g		
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A					

MODÈLE	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				0,1g
Linéarité (g)	±0,02g				±0,2g
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

6. CONFORMITÉ

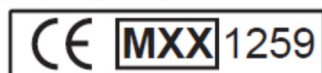
La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

Marque	Norme
	Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2014/31/EU. La déclaration de conformité européenne est disponible en ligne sur www.ohaus.com/ce .
	Ce produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE (DEEE). Merci de rejeter ce produit conformément à la réglementation locale dans un point spécifique de collecte de matériel électrique et électronique. Pour les instructions de rejet et recyclage en Europe, merci de consulter le site www.ohaus.com/weee .
	AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3

Appareils de pesage vérifiés

Lorsque l'appareil est utilisé dans le commerce ou en mode légalement contrôlé, il doit être mis en place, vérifié et scellé en conformité avec la réglementation locale concernant les poids et mesures. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que toutes les exigences légales applicables sont satisfaites.

Les appareils de pesage vérifiés sur le lieu de fabrication portent la marque métrologique supplémentaire suivante sur la plaque signalétique.



Les appareils de pesage à vérifier en deux étapes ne portent pas de marque métrologique supplémentaire sur la plaque signalétique. La seconde étape de validation de conformité doit être effectuée par un service des poids et mesures agréé.

Si une réglementation nationale limite la période de validité de la vérification, il incombe à l'utilisateur de s'assurer de l'actualisation de la vérification de l'appareil auprès de l'autorité agréée.

Comme les vérifications varient suivant les juridictions, l'utilisateur devra prendre contact avec l'organisme agréé local afin de s'informer.

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Diese Anleitung umfasst die Informationen über die Installation, den Betrieb und die Wartung der Adventurer Waagen. Lesen Sie diese Benutzeranleitung vor der Installation und vor dem Betrieb.

Bedeutung der Signalwörter und Warnsymbole

WARNUNG wird für gefährliche Situationen mit mittlerem Risiko verwendet, die zur Verletzung oder Tod führen können.

VORSICHT wird für gefährliche Situationen mit geringem Risiko verwendet, die zu Schäden am Gerät oder anderen Sachbeschädigungen, zum Datenverlust oder zu Verletzungen führen kann.

Achtung wird für wichtige Informationen zum Produkt verwendet.

Anmerkung wird für nützliche Informationen zum Produkt verwendet.

Warnsymbole



Allgemeine Gefahr



Stromschlag

Sicherheitsmaßnahmen



VORSICHT: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Geräte installieren, anschließen oder reparieren. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Bewahren Sie alle Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

- Überprüfen Sie, ob die lokale AC-Stromversorgungsspannung in dem Bereich liegt, welcher auf dem Etikett des AC-Adapters angegeben ist.
- Stellen Sie die Waage so auf, dass Sie den Adapter problemlos von der Steckdose ziehen könne.
- Schließen Sie das Adapter nur an eine kompatible, geerdete Steckdose an.
- Das Netzkabel darf keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellen.
- Bedienen Sie das Gerät nur unter den in der Bedienungsanleitung angegebenen Umgebungsbedingungen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht in einer gefährlichen oder explosiven Umgebung.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Service von der Stromversorgung.
- Reparaturen sollten nur von autorisierten Partnern durchgeführt werden..

Verwendungszweck

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für <Wiegen/Feuchtigkeitsbestimmung/ usw. entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung. Jede andere Art von Nutzung und Betrieb außerhalb der technischen Spezifikationsgrenzen wird, ohne schriftliche Zustimmung von OHAUS, als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch angesehen.

Dieses Gerät entspricht den aktuellen Industriestandards und den anerkannten Sicherheitsregeln, es kann aber eine Gefahr im Einsatz darstellen.

Sollte das Gerät nicht entsprechend dieser Betriebsanleitung verwendet werden, kann der Schutz des Gerätes beeinträchtigt werden und OHAUS übernimmt keine Haftung.

2. INSTALLATION

2.1 Auswahl des Standortes

Die Stellfläche muss stabil, flach und eben sein. Vermeiden Sie Standorte mit starken Luftströmungen, Vibrationen, Wärmequellen oder plötzlichen Temperaturänderungen. Sorgen Sie um ausreichend Platz um das Gerät herum.



2.2 Netzanschluss

Verbinden Sie das AC-Adapterkabel mit dem Netzanschluss des Gerätes und schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Steckdose an.



Achtung: Benutzen Sie nur einen von OHAUS spezifizierten AC-Adapter.



Achtung: Um optimale Effizienz sicherzustellen, geben sie 60 Minuten Zeit für die Erwärmung vor dem Betrieb.

2.3 Verbindung mit der Schnittstelle

Verbinden Sie den integrierten Anschluss RS-232 der Waage über ein serielles Standardkabel mit dem Computer oder Drucker. Sie können auch den USB-Anschluss der Waage verwenden.

Anschlüsse an der Rückseite der Waage:

USB- Anschluss an der Vorderseite der Waage:



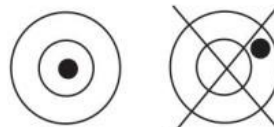
USB1

RS232

- USB1: Nur für den PC-Anschluss
- USB2: Nur für Anschluss eines USB-Speichers
- RS232: Für den PC- oder Druckeranschluss

2.4 Nivellierung des Gerätes

Um das Gerät zu nivellieren sollen Sie die FüÙe so einstellen, dass die Luftblase der Libelle in der Kreismitte steht. Vergewissern Sie sich, dass das Geräte immer am neuen Standort nivelliert ist.



2.5 Erstkalibrierung

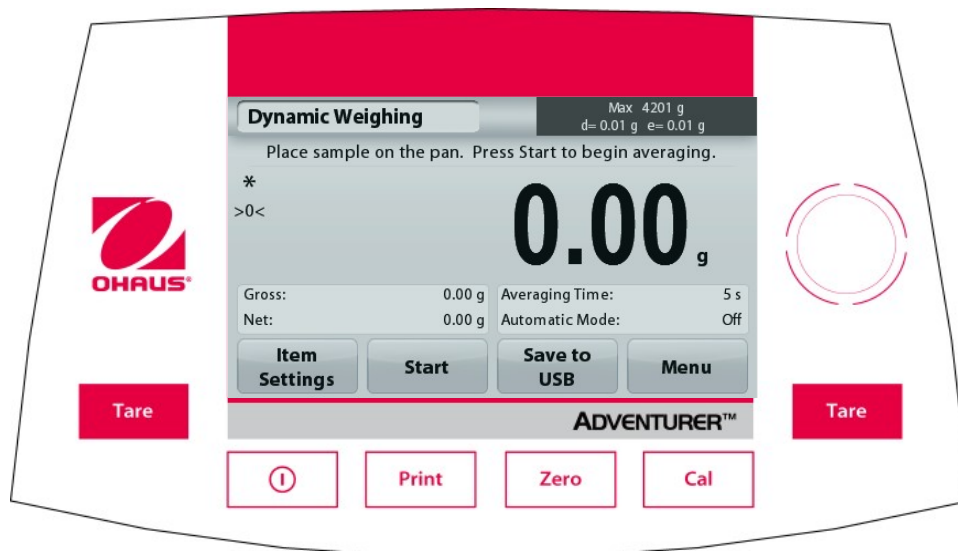
Zur Erzielung bester Ergebnisse sollte die Kalibrierung des Gerätes vor dem ersten Gebrauch überprüft werden. Falls die Einstellung erforderlich sein sollte, finden Sie die Hinweise zur Kalibrierung in der Bedienungsanleitung.

3. BETRIEB

3.1 Übersicht über das Display, Ausgangsschirm

Dieses Gerät arbeitet mit einem Touchscreen-Display mit berührungsempfindlichen Flächen und Tasten zur Steuerung der Gerätefunktionen.

Steuerelemente



Taste	Aktion
	Kurzer Tastendruck (im ausgeschalteten Zustand): Schaltet die Waage ein. Langer Tastendruck (im eingeschalteten Zustand): Schaltet die Waage aus. Anmerkung: Die Waage wird automatisch nach Anschluss einschalten.
	Kurzes Drücke: Druckt die aktuellen Daten auf dem Drucker oder sendet sie an einen Computer.
	Kurzes Drücke ss: Führt eine Nullstellung aus
	Kurzes Drücke: Führt eine Kalibrierung aus
	Kurzes Drücke: Führt eine Tariierung aus

Hauptanwenderbildschirm

Anwendung

Bedienungsmeldungen

Symbole für Stabilität (*), Netto (NET), Brutto (G) und/oder Nullmitte (>0<)

Referenzfelder



Ergebnisfelder: Die Informationen hängen von der Anwendung ab. Berühren Sie g um die Einheit zu ändern

Anwendungstasten: Die Funktionen sind von der Anwendung abhängig

MENU & SCREEN NAVIGATION

Berühren Sie **Menu** um die Liste aufzurufen.



Kalibrierung:

Zur Anzeige der Kalibrierungsoptionen drücken.



Waagen-Setup:

Zur Anzeige und Änderung der Waageneinstellungen drücken.



Wägeeinheiten:

Zur Anzeige und Änderung der Gewichtseinheiten berühren.



Datenpflege:

Zur Anzeige der Datenpflegeeinstellungen.



Kommunikation:

Zur Anzeige der COM-Geräteeinstellungen und der Druckeinstellungen berühren.



GLP- und GMP-Daten:

Zur Nachverfolgbarkeit die Benutzerdaten einfügen.



Zurücksetzen auf die Werkseinstellung:

Für die Rücksetzung auf die Werkseinstellungen berühren.



Sperre:

Zur Anzeige der Sperroptionen berühren.

3.2 Benutzung der Waage

Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Waage vor dem Gebrauch nivelliert und kalibriert wurde alibrated.

Wägen

1. Wenn nötig, legen Sie einen leeren Behälter auf die Wägeplattform und drücken Sie die Option **Tare**.
2. Legen sie ein Gewicht auf die Wägeplattform oder in den Behälter. Die Anzeige zeigt das Gewicht.

4. WARTUNG

4.1 Reinigung



WARNUNG: Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät vor den Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.
Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Gehäuses gelangen.



Achtung: Verwenden Sie keine Lösungsmittel, aggressive Chemikalien, Ammoniak oder Scheuermittel..

Die Gehäuseflächen dürfen mit einem fusselreien, leicht mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung getränktes Tuch gereinigt werden.

4.2 Fehlerbehebung

Bei technischen Fragen wenden Sie sich an den autorisierten Ohaus Service Agenten. Besuchen Sie unsere Webseite unter www.ohaus.com, um eine Ohaus-Niederlassung in Ihrer Nähe zu finden.

5. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten gelten unter folgenden Bedingungen:

- Nur für inneren Gebrauch
- Zulässige Höhe: bis 2000 m
- Definierter Temperaturbereich: 10°C bis 30°C
- Luftfeuchtigkeit: maximale relative Luftfeuchtigkeit 80 % für Temperaturen bis zu 30°C
- lineal abnehmend bis 50% relativer Luftfeuchtigkeit bei 40°C
- Netzspannungsschwankungen: bis $\pm 10\%$ der Nennspannung
- Installationskategorie II
- Verschmutzungsgrad: 2

Modell:	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Kapazität	120g	120g	220g	220g	320g
Ablesbarkeit d	0.0001g				
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.0001g				
Linearität (g)	±0.0002g				
Anschluss	Netzadaptiereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapterrausgang: 12 VDC 0.84A				

Modell:	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Kapazität	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g	520 g
Ablesbarkeit d	0.001 g					
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.001 g					
Linearität (g)	±0.002 g					
Anschluss	Netzadaptiereingang: 100-240 VAC 0.3 A 50-60 Hz Netzadapterrausgang: 12 VDC 0.84 A					

Modell:	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Kapazität	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Ablesbarkeit d	0.01g				
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.01g				
Linearität (g)	±0.02g				
Anschluss	Netzadaptiereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapterrausgang: 12 VDC 0.84A				

Modell:	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Kapazität	2200g	4200g	4200g	5200g
Ablesbarkeit d	0.01g			
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.01g			
Linearität (g)	±0.02g			
Anschluss	Netzadaptiereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapterrausgang: 12 VDC 0.84A			

Model:	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Kapazität	4200g	4200g	8200g	8200g
Ablesbarkeit d	0.1g			
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.1g			
Linearität (g)	±0.2g			
Anschluss	Netzadaptiereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapterrausgang: 12 VDC 0.84A			

MODELL	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0.01g	0.01g	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g			0.001g		
e=	0.001g			0.01g		
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.0001g			0.001g		
Linearität (g)	±0.0002g			±0.002g		
Anschluss	Netzadaptiereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapterrausgang: 12 VDC 0.84A					

DE-6

MODELL	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.01g				0.1g
Linearität (g)	±0.02g				±0.2g
Anschluss	Netzadaptereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapteraussgang: 12 VDC 0.84A				

Modelö	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Max	220g	220g	420g	420g	520g
Min	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g	0.001g			
e=	0.001g	0.01g			
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.0001g	0.001g			
Linearität (g)	±0.0002g	±0.002g			
Anschluss	Netzadaptereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapteraussgang: 12 VDC 0.84A				




Model	AX622N/E	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Max	620g	1520g	2200g	4200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.01g				0.1g
Linearität (g)	±0.02g				±0.2g
Anschluss	Netzadaptereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapteraussgang: 12 VDC 0.84A				

MODEL	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0.01g	0.01g	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g			0.001g		
e=	0.001g			0.01g		
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.0001g			0.001g		
Linearität (g)	±0.0002g			±0.002g		
Anschluss	Netzadaptereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapteraussgang: 12 VDC 0.84A					

MODEL	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Wiederholbarkeit (Stand.abweich (g))	0.01g				0.1g
Linearität (g)	±0.02g				±0.2g
Anschluss	Netzadaptereingang: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz Netzadapteraussgang: 12 VDC 0.84A				

6. NORMENKONFORMITÄT

Die Einhaltung der folgenden Normen ist durch entsprechende Kennzeichnung auf dem Produkt markiert.

Kennzeichnung	Standard
	Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) und 2014/31/EU (NAWI). Die EU Konformitätserklärung finden Sie online unter www.ohaus.com/ce .
	Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC (WEEE). Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Bestimmungen in einer angegebenen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Hinweise zur Entsorgung in Europa finden Sie unter www.ohaus.com/weee .
	AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3

Zugelassene Wäegeräte

Wenn die Waage im Handel oder in gesetzlich kontrollierten Anwendungen verwendet wird, muss sie eingestellt, geeicht und verplombt werden entsprechend der lokalen Regulierungen über Gewichte und Maße. Der Käufer haftet dafür, dass alle gesetzlichen Anforderungen erfüllt sind.

Wäageinstrumente, die am Herstellungsort verifiziert werden, tragen eine der angeführten Marken auf dem Schild mit der Beschreibung.



Bei Wäageinstrumenten, die in zwei Phasen verifiziert werden müssen, befindet sich auf dem Schild keine Zusatzmarkierung. Die zweite Phase der anfänglichen Verifizierung muss durch nationale Behörden für Maße u. Gewichte durchgeführt werden. Falls der Gültigkeitszeitraum der Verifizierung durch nationale Vorschriften eingeschränkt wird, muss der Benutzer des Wäageinstruments die Neuverifizierungsfrist streng einhalten und die entsprechenden Behörden für Maße und Gewichte informieren. Der Käufer muss seine lokalen Behörden für Maße und Gewichte anfragen, wenn er die Anforderungen nicht kennt, da sie vom Land zu Land unterschiedlich sind.

1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il presente manuale fornisce informazioni riguardanti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione della bilancia Adventurer. Leggere tutto il manuale prima dell'installazione e della messa in funzione.

Definizione dei segnali e dei simboli di pericolo

PERICOLO	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni o incidenti mortali.
AVVERTENZA	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare danni al dispositivo o ad altri beni, una perdita di dati e lesioni.
Attenzione	Indica informazioni importanti sul prodotto.
Nota	Indica informazioni utili sul prodotto.

Simboli di pericolo



Pericolo generale



Elettrocuzione

Precauzioni di sicurezza



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza prima di installare l'apparecchiatura o effettuare collegamenti e interventi di manutenzione della stessa. Il mancato rispetto di queste avvertenze può causare lesioni alle persone e/o danni materiali. Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.

- Verificare che la tensione di alimentazione CA locale rientri nell'intervallo di tensione in ingresso riportato sull'etichetta posta sullo strumento.
- Collegare il cavo di alimentazione CA solo a una presa di corrente con messa a terra compatibile.
- Posizionare lo strumento in modo che il cavo di alimentazione CA possa essere facilmente staccato dalla presa di corrente.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non costituisca un potenziale ostacolo o pericolo di inciampo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo nelle condizioni ambientali specificate nelle istruzioni per l'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti pericolosi o esplosivi.
- Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica prima di eseguire interventi di pulizia o manutenzione.
- La manutenzione deve essere eseguita solo da personale autorizzato.

Destinazione d'uso

Utilizzare lo strumento esclusivamente per le finalità descritte nel manuale. Qualsiasi altro tipo di impiego e funzionamento oltre i limiti delle specifiche tecniche senza il consenso scritto di OHAUS è da considerarsi improprio. Questo strumento è conforme agli standard industriali attuali e alle norme di sicurezza riconosciute; tuttavia, può costituire un pericolo durante l'uso.

OHAUS non si assume alcuna responsabilità per l'uso dello strumento non conforme alle presenti istruzioni che può comprometterne la sicurezza.

2. INSTALLAZIONE

2.1 Scelta della collocazione

Il posto di collocazione dell'apparecchiatura deve essere robusto, piatto e livellato. Evitare luoghi con eccessiva corrente d'aria, vibrazioni, fonti di calore o sbalzi di temperatura. Lasciare uno spazio sufficiente intorno allo strumento.



2.2 Collegamento dell'alimentazione elettrica

Collegare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA al connettore di alimentazione dello strumento, quindi collegare la spina CA ad una presa elettrica.



Attenzione: Utilizzare solo l'adattatore CA indicato da OHAUS.



Attenzione: Per garantire le migliori prestazioni di pesatura, lasciare riscaldare la bilancia per 60 minuti prima dell'uso.

2.3 Collegamento dell'interfaccia

Utilizzare la porta RS-232 integrata per collegare lo strumento a un computer o una stampante con un cavo seriale standard (diretto). La bilancia può essere collegata anche tramite la sua porta USB.

Collegamenti di interfaccia sul retro della bilancia:



USB1

RS232

Collegamento USB sulla parte anteriore della bilancia:



USB2

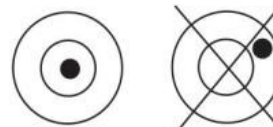
USB1: Utilizzato esclusivamente per la connessione del PC

USB2: Utilizzato esclusivamente per la connessione di un'unità flash USB

RS232: Utilizzato per la connessione del PC o della stampante

2.4 Messa a livello dell'apparecchiatura

Per mettere in bolla lo strumento, regolare i piedi e la rotella di livellamento in modo che la bolla sia centrata nel cerchio dell'indicatore di livello. Accertarsi che l'apparecchiatura si trovi in piano ogni volta che la sua posizione viene modificata.



2.5 Calibrazione iniziale

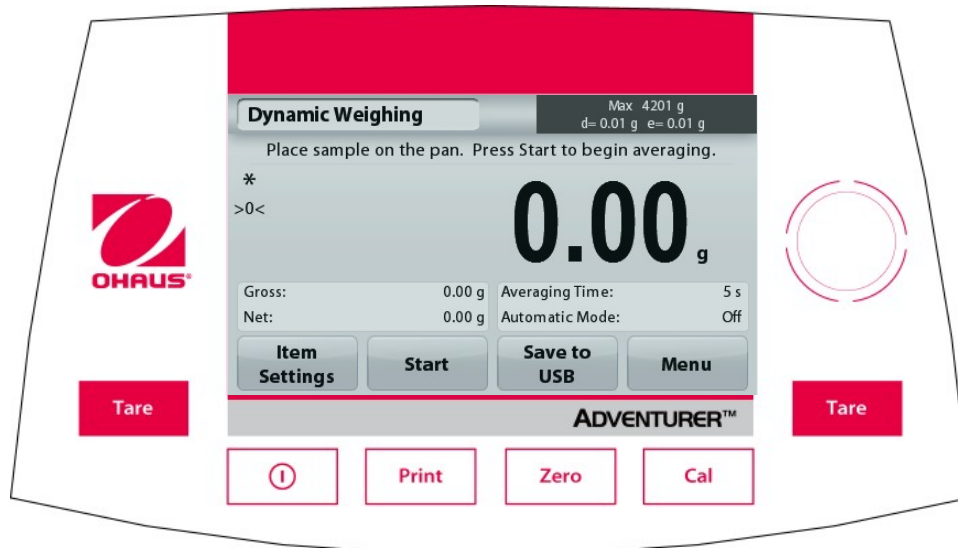
Per ottenere i migliori risultati, la calibrazione dello strumento dovrebbe essere controllata prima del primo utilizzo. Se è necessaria una regolazione, consultare la sezione Calibrazione del manuale di istruzioni.






3. FUNZIONAMENTO

3.1 Vista sinottica del display: schermata iniziale

Questo apparecchio è dotato di un display a sfioramento. Per controllare le funzioni dell'apparecchio è necessario sfiorare le aree e i pulsanti.

COMANDI



Pulsante	Azione
	Pressione breve (all'apparecchio spento): Accende la bilancia Pressione lunga (all'apparecchio acceso): Spegne la bilancia Nota: La bilancia si accende automaticamente alla connessione dell'alimentazione.
	Pressione breve: Invia i dati attuali alla stampante o al computer
	Pressione breve: Esegue l'operazione di azzeramento
	Pressione breve: Esegue l'operazione di calibrazione
	Pressione breve: Esegue l'operazione di tara

Schermata principale dell'applicazione

Applicazione

Messaggi di istruzioni

Spie di stabilità (*), Netto (NET), Lordo (G) e/o centro dello zero (>0<)

Campi di riferimento



Campo del risultato: Le informazioni variano a seconda dell'applicazione
Premere il tasto g per cambiare l'unità

Pulsanti per le applicazioni:
Le funzioni variano a seconda dell'applicazione

NAVIGAZIONE NEI MENU E NELLE SCHERMATE

Premere il tasto **Menu** per aprire la lista del menu.



Calibrazione:

Premere per visualizzare le opzioni di calibrazione.



Configurazione bilancia:

Premere per visualizzare e modificare le impostazioni della bilancia.



Unità di misura:

Premere per visualizzare e modificare le unità di misura.



Conservazione dei dati:

Premere per visualizzare le impostazioni di conservazione dati.



Comunicazione:

Premere per visualizzare le impostazioni del dispositivo COM e le impostazioni di stampa.



Dati GLP e GMP:

Inserire i dati dell'utente per la tracciabilità.



Ripristino di fabbrica:

Premere per eseguire il Ripristino di fabbrica delle impostazioni del menu.



Blocco:

Premere per visualizzare le opzioni di blocco.

3.2 Uso della bilancia

Nota: prima di utilizzare qualsiasi applicazione, accertarsi che la bilancia sia stata messa a livello e calibrata.

Applicazione di pesatura

1. Se necessario, collocare un contenitore vuoto sul piatto della bilancia e premere **Tara**.
2. Posizionare un campione sul piatto o nel contenitore. Il display mostra il peso dell'articolo.

4. MANUTENZIONE

4.1 Pulizia



PERICOLO: Pericolo di elettrocuzione. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione prima della pulizia. Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dello strumento.



Attenzione: Non utilizzare solventi, prodotti chimici corrosivi, ammoniaca o detergenti abrasivi.

Sulle superfici dell'apparecchio può essere utilizzato un panno leggermente inumidito con acqua o con un detergente delicato.

4.2 Risoluzione dei problemi

Per problemi tecnici contattare un agente di manutenzione Ohaus autorizzato. Si prega di visitare il nostro sito web www.ohaus.com per individuare l'ufficio Ohaus più vicino.

5. DATI TECNICI

I dati tecnici sono validi nelle seguenti condizioni:

- Solo uso interno
- Altitudine: fino a 2000 m
- Intervallo di temperatura indicato: da 10°C a 30°C
- Umidità: Umidità relativa max. l'80% per temperature fino a 30°C, in diminuzione lineare fino al 50% a 40°C
- Fluttuazioni di tensione nell'alimentazione di rete: fino a $\pm 10\%$ della tensione nominale
- Categoria di installazione II
- Grado di inquinamento: 2

Modello:	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Portata	120 g	120 g	220 g	220 g	320 g
Leggibilità d	0,0001 g				
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,0001 g				
Linearità (g)	+ 0,0002 g				
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A				

Modello:	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Portata	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g	520 g
Leggibilità d	0,001 g					
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,001 g					
Linearità (g)	+ 0,002 g					
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattare CA: 12 Vcc 0,84 A					

Modello:	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Portata	620 g	620 g	1520 g	1520 g	2200 g
Leggibilità d	0,01 g				
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,01 g				
Linearità (g)	+ 0,02 g				
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A				

Modello:	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Portata	2200 g	4200 g	4200 g	5200 g
Leggibilità d	0,01 g			
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,01 g			
Linearità (g)	+ 0,02 g			
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A			

Modello:	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Portata	4200 g	4200 g	8200 g	8200 g
Leggibilità d	0,1 g			
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,1 g			
Linearità (g)	+ 0,2 g			
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A			

IT-6

MODELLO	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Max.	120 g	220 g	320 g	220 g	420 g	520 g
Min.	0,01 g	0,01 g	0,01 g	0,02 g	0,02 g	0,02 g
d=	0,0001 g			0,001 g		
e=	0,001 g			0,01 g		
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,0001 g			0,001 g		
Linearità (g)	+ 0,0002 g			+ 0,002 g		
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A					

MODELLO	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Max.	1520 g	2200 g	4200 g	5200 g	8200 g
Min.	0,5 g	0,5 g	0,5 g	0,5 g	5 g
d=	0,01 g				0,1 g
e=	0,1 g				1 g
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,01 g				0,1 g
Linearità (g)	+ 0,02 g				+ 0,2 g
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A				

Modello	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Max.	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g
Min.	0,01 g	0,02 g	0,02 g	0,02 g	0,02 g
d=	0,0001 g	0,001 g			
e=	0,001 g	0,01 g			
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,0001 g	0,001 g			
Linearità (g)	+ 0,0002 g	+ 0,002 g			
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A				




Modello	AX622N/E	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Max.	620 g	1520 g	2200 g	4200 g	8200 g
Min.	0,5 g	0,5 g	0,5 g	0,5 g	5 g
d=	0,01 g				0,1 g
e=	0,1 g				1 g
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,01 g				0,1 g
Linearità (g)	+ 0,02 g				+ 0,2 g
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A				

MODELLO	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Max.	120 g	220 g	320 g	220 g	420 g	520 g
Min.	0,01 g	0,01 g	0,01 g	0,02 g	0,02 g	0,02 g
d=	0,0001 g			0,001 g		
e=	0,001 g			0,01 g		
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,0001 g			0,001 g		
Linearità (g)	+ 0,0002 g			+ 0,002 g		
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA: 12 Vcc 0,84 A					

MODELLO	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Max.	1520 g	2200 g	4200 g	5200 g	8200 g
Min.	0,5 g	0,5 g	0,5 g	0,5 g	5 g
d=	0,01 g				0,1 g
e=	0,1 g				1 g
Ripetibilità (deviazione standard) (g)	0,01 g				0,1 g
Linearità (g)	+ 0,02 g				+ 0,2 g
Alimentazione	Ingresso adattatore CA: 100-240 Vca 0,3 A 50-60 Hz Uscita adattare CA: 12 Vcc 0,84 A				

6. CONFORMITÀ

La conformità ai seguenti standard è indicata dal relativo marchio presente sul prodotto.

Marchio	Standard
	Questo prodotto è conforme alle direttive 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) e 2014/31/UE (NAWI). La dichiarazione di conformità CE è disponibile online all'indirizzo www.ohaus.com/ce .
	Questo prodotto è conforme alla direttiva 2002/96/CE (WEEE). Si prega di smaltire questo prodotto in conformità alla normativa vigente presso il punto di raccolta indicato per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per le norme di smaltimento vigenti in Europa, fare riferimento a www.ohaus.com/wEEE .
	AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3

Strumenti di pesatura verificati

Quando lo strumento viene usato nel commercio o per un'applicazione regolata dalle disposizioni di legge, deve essere impostato, verificato e sigillato in conformità con la normativa locale in materia di pesatura e misurazione. È responsabilità dell'acquirente garantire che tutti i requisiti di legge pertinenti siano soddisfatti.

Gli strumenti di pesatura verificati presso il luogo di fabbricazione recano la seguente marcatura metrologica supplementare sulla targhetta descrittiva.



Gli strumenti di pesatura da certificare in due fasi sono sprovvisti di marcatura metrologica supplementare sulla targhetta descrittiva. La seconda fase di valutazione della conformità deve essere effettuata dalle autorità metrologiche responsabili. Se la normativa nazionale limita il periodo di validità della verifica, l'utente dello strumento di pesatura deve rigorosamente osservare il periodo di ri-verifica e informare le autorità metrologiche.

Poiché i requisiti di verifica variano a seconda della giurisdizione, l'acquirente dovrà contattare l'ufficio metrologico locale in caso di dubbi sui requisiti previsti.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Definição dos sinais de aviso e dos símbolos

AVISO	Para uma situação perigosa de risco médio, resultando possivelmente em lesões ou morte se não for evitada.
CUIDADO	Para uma situação perigosa de risco baixo, resultando em danos no dispositivo, na propriedade ou em perda de dados, possíveis lesões se não for evitada.
Atenção	Informações importantes sobre o produto.
Nota	Informações úteis sobre o produto.

Símbolos de aviso

	Perigo geral		Choque elétrico
---	--------------	---	-----------------

Precauções de segurança



CUIDADO: Leia todos os avisos de segurança antes de instalar, efetuar ligações ou manutenção neste equipamento. O não cumprimento com estes avisos pode resultar em lesões e/ou danos na propriedade. Guarde todas as instruções para futura referência.

- Verifique se a tensão da fonte de alimentação de CA local está dentro do intervalo da tensão de entrada impresso na etiqueta de classificação do adaptador de CA.
- Ligue apenas o adaptador de CA a uma tomada compatível devidamente ligada à terra.
- Posicione o instrumento de forma a que o adaptador do adaptador de CA possa ser facilmente desligado da tomada.
- Posicione o cabo de alimentação de modo a que não se torne um potencial obstáculo ou perigo para tropeçar.
- Opere o equipamento apenas sob condições ambientais específicas nas instruções do utilizador.
- Não opere o equipamento em ambientes perigosos ou explosivos.
- Desligue o equipamento da fonte de alimentação antes de limpar ou realizar algum serviço na mesma.
- O serviço deve ser realizado apenas por pessoal autorizado.

Utilização pretendida

Utilize o instrumento exclusivamente para <pesagem/determinação de humidade/etc.> conforme descrito nas instruções de funcionamento. Qualquer outro tipo de utilização e funcionamento para além dos limites das especificações técnicas sem autorização por escrito da OHAUS é considerado inadequado.

Este instrumento cumpre com as normas industriais atuais e com os regulamentos de segurança reconhecidos; contudo, pode constituir um perigo na utilização.

Se o instrumento não for utilizado de acordo com estas instruções de funcionamento, a proteção pretendida do instrumento pode ficar comprometida e a OHAUS não assume qualquer responsabilidade.

2. INSTALAÇÃO

2.1 Selecionar a localização

A localização deve ser resistente, plana e nivelada. Evite localizações com correntes de ar excessivas, vibrações, fontes de calor ou mudanças rápidas de temperatura. Deixe espaço suficiente em torno do instrumento.

